

Zeitschrift: Beiträge zur nordischen Philologie
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Skandinavische Studien
Band: 41 (2009)

Artikel: Transmissionsgeschichten : Untersuchungen zur dänischen und schwedischen Erzählprosa in der frühen Neuzeit
Autor: Richter, Anna Katharina
Vorwort: Vorwort und Dank
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858190>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort und Dank

Bei der vorliegenden Arbeit handelt es sich um die leicht überarbeitete Fassung meiner Dissertation, die ich im Herbst 2006 an der Philosophischen Fakultät der Universität Zürich eingereicht habe.

Allen denjenigen, die zur Entstehung dieser Arbeit einen Beitrag geleistet haben, möchte ich an dieser Stelle meinen herzlichsten Dank aussprechen. An erster Stelle gebührt dieser Dank Professor Dr. Jürg Glauser, Abteilung für Nordische Philologie am Deutschen Seminar der Universität Zürich, der als Betreuer meiner Doktorarbeit mich nicht nur durch sein großes Interesse an den thematischen und methodischen Fragestellungen dieser Arbeit unterstützt hat, sondern mir auch mehrmals großzügig ermöglicht hat, im Rahmen von Recherche- und Forschungsaufenthalten in Stockholm und Kopenhagen jeweils über einige Wochen hinweg konzentriert an diesem Projekt zu arbeiten. Das inspirierende Umfeld an der Abteilung für Nordische Philologie am Deutschen Seminar der Universität Zürich, an der ich während sechs Jahren als Assistentin tätig war, hat ebenfalls Spuren in dieser Arbeit hinterlassen; vor allem die Mitarbeit am vom Schweizerischen Nationalfonds geförderten Forschungsprojekt *Transmission in den skandinavischen Literaturen in der Frühen Neuzeit*, das von 1999 bis 2005 von Jürg Glauser und Barbara Sabel an der Abteilung für Nordische Philologie der Universität Zürich durchgeführt wurde. Hierbei möchte ebenfalls Jürg Glauser danken, dass ich im Juni 2003 im Rahmen dieses Forschungsprojekts zusammen mit ihm ein Symposium zum Thema dieser Arbeit (*Text – Reihe – Transmission. Skandinavische Historienbücher in der frühen Neuzeit*) durchführen konnte.

Danken möchte ich auch meinen Kolleginnen und Kollegen in Zürich und Basel, mit denen ich mich besonders in der Anfangsphase über mein Projekt austauschen konnte: Klaus Müller-Wille, Barbara Sabel und Herbert Wäckerlin. Regula Forster und Michael Richter danke ich für das gründliche Korrekturlesen der ersten Fassung dieser Arbeit, Karin Burger vom Narr Francke Attempto Verlag für die umsichtige und speditive Hilfe bei vielen technischen Fragen zur Druckfassung dieses Buches. Nicht zuletzt möchte ich freilich auch meinen Eltern für ihr stetes Interesse an meinem Studium und an dieser Arbeit sowie für ihre finanzielle Unterstützung während meiner gesamten Studienzzeit herzlich danken.

Dr. phil. Pil Dahlerup vom Institut for Nordiske Studier der Universität Kopenhagen, der Zweitgutachterin dieser Dissertation und bis Februar 2009 Vorsteherin der Graduiertenschule Georg Brandes Skolen an der Universität Kopenhagen, die mein Projekt mit großem Interesse unterstützt hat, sei ebenfalls herzlich gedankt. Ein siebenwöchiger Aufenthalt als Stipendiatin der Georg Brandes Skolen im Frühjahr 2003 und auch die Teilnahme an einigen dort stattfindenden Doktorandenveranstaltungen haben wesentliche Impulse für diese Arbeit liefern können.

Desweiteren möchte ich mich bei der Königlichen Bibliothek Stockholm und der Königlichen Bibliothek Kopenhagen für das äußerst freundliche und unbürokratische Entgegenkommen und ihre praktische Hilfe im Rahmen meiner Recherchen bedanken. Insbesondere geht an dieser Stelle ein großer Dank an die Forschungsbibliothekare Dr. phil. Henrik Horstbøll, Königliche Bibliothek Kopenhagen, sowie Dr. Janis Kreslins und Dr. Otfried Czaika, beide Königliche Bibliothek Stockholm, für viele anregende Gespräche und die Unterstützung bei der Materialsichtung der dänischen und schwedischen *Apollonius*-Drucke. Auch Håkan Hallberg, Handschriften- und Musikabteilung der Universitätsbibliothek Uppsala *Carolina Rediviva*, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Specialläsesalen, der Reproabteilung und des Mikrofilmlesesaals in der Königlichen Bibliothek Stockholm sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Forskerläsesal Vest und der Reproabteilung in der Königlichen Bibliothek Kopenhagen sei für ihr Entgegenkommen und ihre Hilfe während meiner Forschungsaufenthalte gedankt; ebenso der Dansk Folkemindesamling in Kopenhagen für die Möglichkeit, Material aus Evald Tang Kristensens Samling durchzusehen und Kopien anzufertigen.

Bei der Sammlung Alte Drucke der Zentralbibliothek Zürich bedanke ich mich für die Genehmigung des Abdrucks des Titelblatts von Erasmus Alberus' *Ehbüchlin* und bei Karsten Bundgaard vom Fotoatelier der Königlichen Bibliothek Kopenhagen für die Fotografie des dänischen *Appolonius*-Drucks von 1594, die ich für das Umschlagbild dieses Buches ausgewählt habe.

Den Herausgebern der Reihe *Beiträge zur Nordischen Philologie* danke ich für ihre Bereitschaft, mein Manuskript in ihre Reihe aufzunehmen.

Dem Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung danke ich schließlich für die großzügige Finanzierung der Drucklegung meiner Dissertation.

Zürich, im April 2009

Anna Katharina Richter